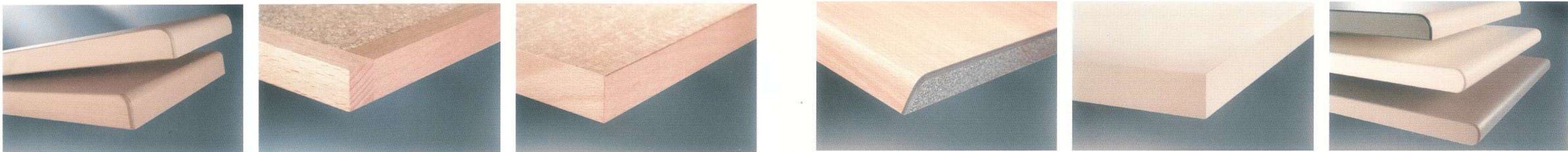




**Combima R3 | L12**

**Dettagli**   
**Detalles**





**Serie Combima**

- A lavorazione monolaterale
- B lavorazione doppia a squadrare e singola a bordare (1 1/2)
- C lavorazione doppia

**Combima series**

- A mecanizado unilateral de las piezas
- B mecanizado unilateral/bilateral de las piezas
- C mecanizado bilateral de las piezas

## Combima R3 | L12

**Combima** per eseguire tutte le lavorazioni con una dotazione pratica ed ergonomica.

La **Combima** è in grado di soddisfare tutte le esigenze legate a capacità produttiva, qualità e durata grazie ad un basamento macchina molto solido e a gruppi ad alta precisione e resistenti all'usura.

La **Combima** è disponibile nelle versioni **Combima R3** per materiale in bobina fino a 3 mm e **Combima L 12** per materiale in bobina fino a 3 mm e listelli fino a 12 mm.

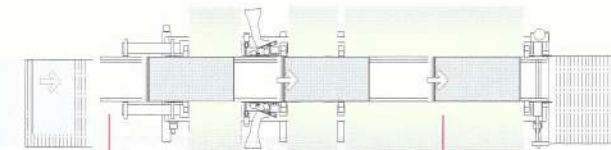
**Combima** para todos los trabajos de mecanizado con un equipamiento básico orientado hacia la práctica y muy fácil de manejar.

Esta serie satisface las más altas exigencias de capacidad y calidad gracias a la combinación de un diseño extremadamente estable de la máquina base y grupos de precisión resistentes al desgaste.

Existen dos versiones de esta serie bilateral **Combima plus R3** para material de canto de hasta 3 mm y **Combima plus L 12** para el mecanizado de material de canto de hasta 3 mm y listones de hasta 12 mm.

### Lavorazione longitudinale e trasversale con 1 macchina | Mecanizado longitudinal y transversal de cantos con 1 máquina

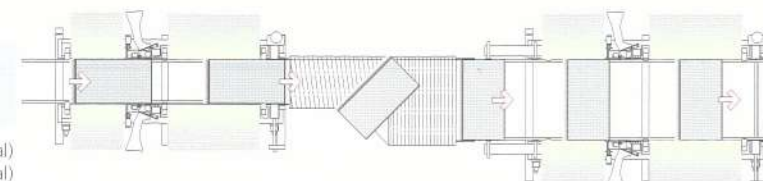
Carico automatico (optional)  
Alimentación automática (opcional)



Scarico automatico (optional)  
Apilamiento automático (opcional)

### Linea produttiva con 2 macchine | Línea de producción – formada por 2 máquinas

Carico automatico (optional)  
Alimentación automática (opcional)



Scarico automatico (optional)  
Apilamiento automático (opcional)



Combima R3

Combima L12

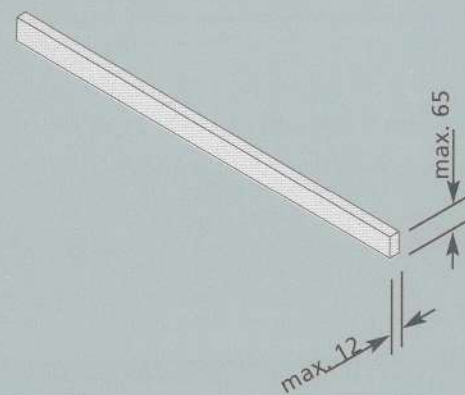
**Materiale di bordatura:**  
Bobine  
**Material de canto:**  
Rollo



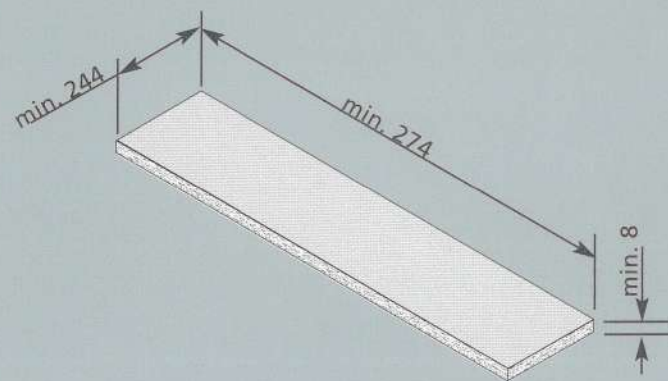
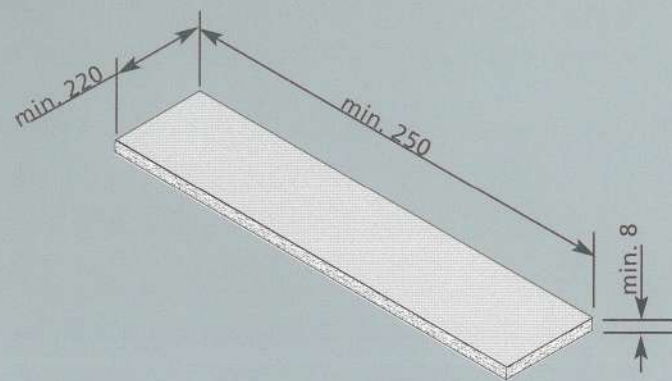
\* [max. sezione 120 mm<sup>2</sup>]  
[Sección máx.120 mm<sup>2</sup>]



**Materiale di bordatura:**  
Listelli  
**Material de canto:**  
Listón



**Pannello piú piccolo:**  
Pieza más pequeña:



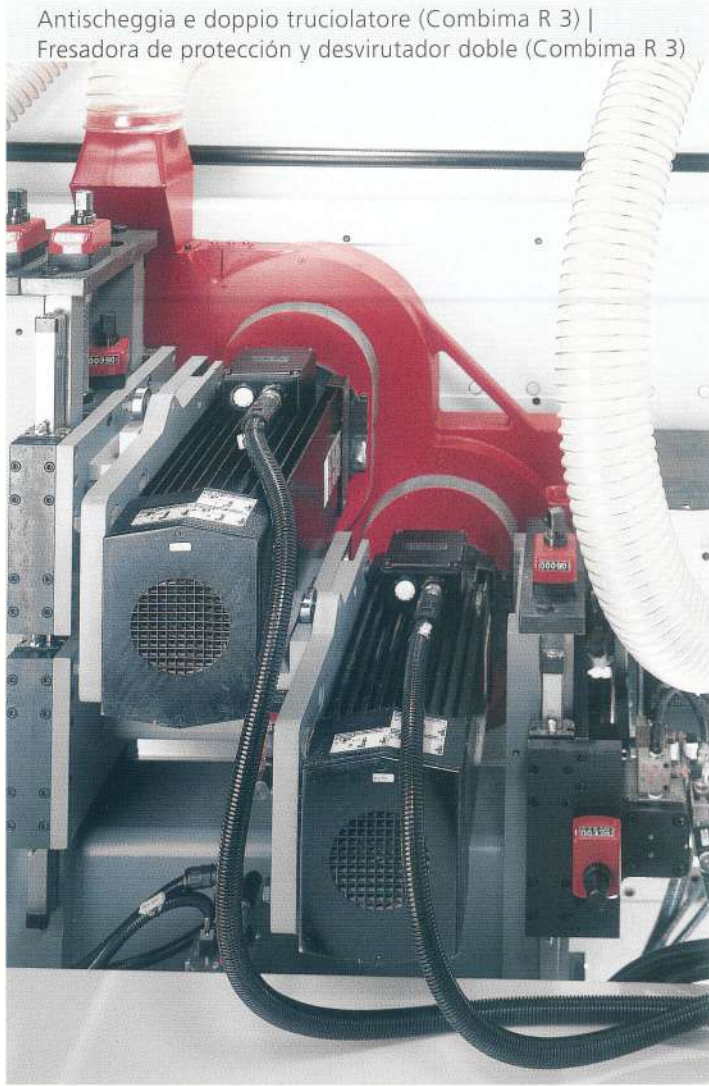
Tutte le dimensioni in millimetri.  
Medidas expresadas en milímetros.

❖ **Combima R3 | L12**  
per elevate esigenze  
❖ para los más exigentes



## Squadratura | Formateado

Antischeggia e doppio truciolo (Combima R 3) |  
Fresadora de protección y desvirutador doble (Combima R 3)

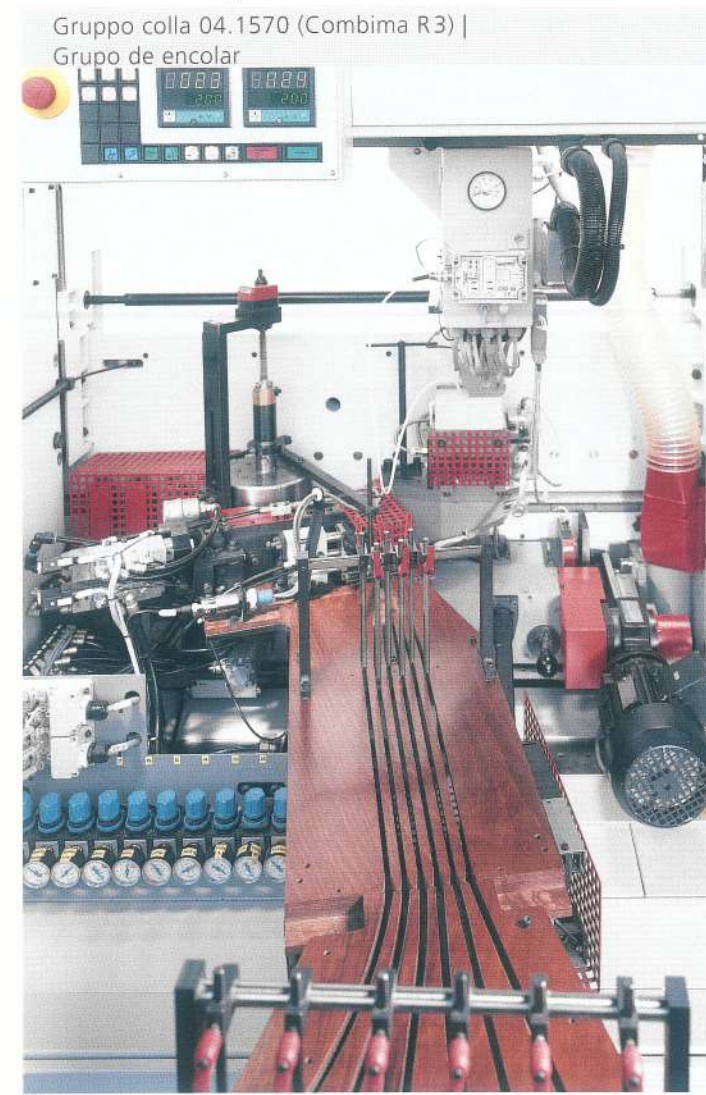


Incisore e truciolo (Combima L12) |  
Sierra de incisión y desvirutador (Combima L12)



## Bordatura | Encolado

Gruppo colla 04.1570 (Combima R3) |  
Grupo de encolar



Gruppo colla 283.1513 (Combima L12) |  
Grupo de encolar



## ❖ Combima R3 | L12

### ❖ Dotazioni di base

### ❖ Equipamiento básico

#### Squadratura

- Antischeggia e doppio truciolo (Combima R 3)
- Incisore e truciolo (Combima L12)

#### Bordatura

- Gruppo colla 04.1570 (Combima R 3)
- Gruppo colla 283.1513 (Combima L12)

#### Intestatura

- Gruppo intestatore 08.42 (optional Combima R3)

#### Formateado

- Fresadora de protección y desvirutador doble (Combima R 3)
- Sierra de incisión y desvirutador (Combima L12)

#### Encolado

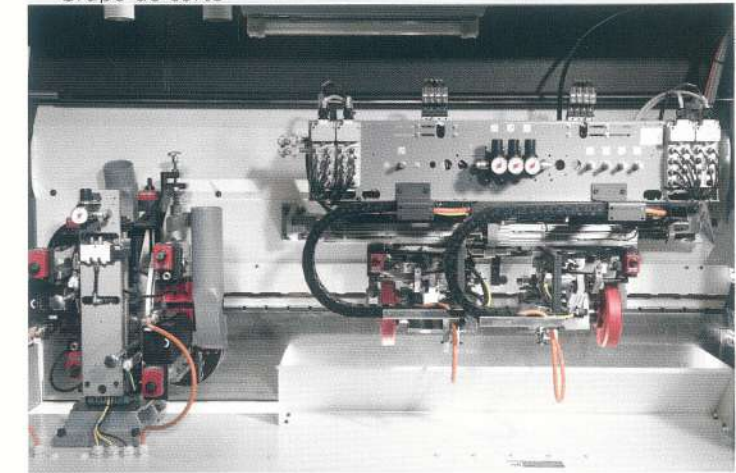
- Grupo de encolar 04.1570 (Combima R 3)
- Grupo de encolar 283.1513 (Combima L12)

#### Corte

- Grupo de corte 08.42 (opcional Combima R 3)

## Intestatura | Corte

Gruppo intestatore 08.42 (optional Combima R3) |  
Grupo de corte





# ❖ Combima R3 | L12

## Gruppi di lavorazione con sistema modulare

## ❖ Módulos de grupos para ensamblar

1

### Fresatura + Arrotondatura

- Refilatore 08.0555
- Spigolatore 08.055
- Gruppo spigolatura multiprofilo 08.0587 (spigolatura + fresatura profilo)
- Servo-MFA 08.342 (spigolatura + fresatura profilo + arrotondatura)
- Gruppo arrotondatore (KFA)
- Gruppo spigolatore/arrotondatore (SKF)

2

### Raschietti

- Raschietto profilo 08.515
- Raschietto colla 08.50
- Raschietto multiprofilo 08.516

### Fresar + Copiar

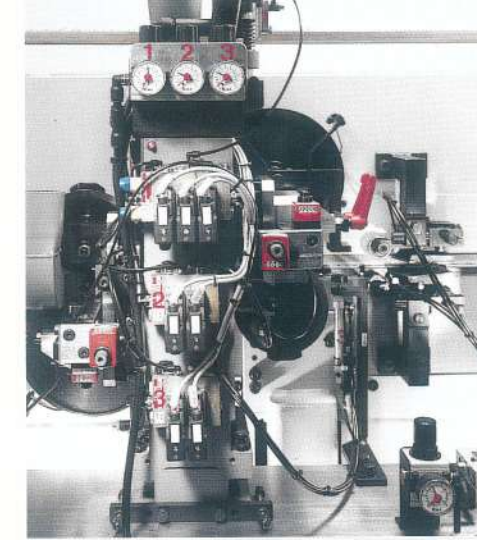
- Gruppo de fresar 08.0555 (Prefresado)
- Gruppo de fresar 08.055 (Fresado fino + Fresado de perfiles)
- Gruppo múltiple de fresado de perfiles 08.0587 (Fresado fino + Fresado de perfiles)
- Gruppo multifunción asistido 08.342 (Fresado fino + Fresado de perfiles + Copiado de cantos)
- Gruppo de fresar y copiar
- Gruppo copiadore con brazo articulado (SKF)

### Cuchillas

- Gruppo de cuchilla para perfiles 08.515
- Gruppo de cuchilla plana 08.50
- Gruppo de cuchilla múltiple para perfiles 08.516

## Raschietti | Cuchillas planas

Raschietto profilo 08.515  
Gruppo de cuchilla para perfiles

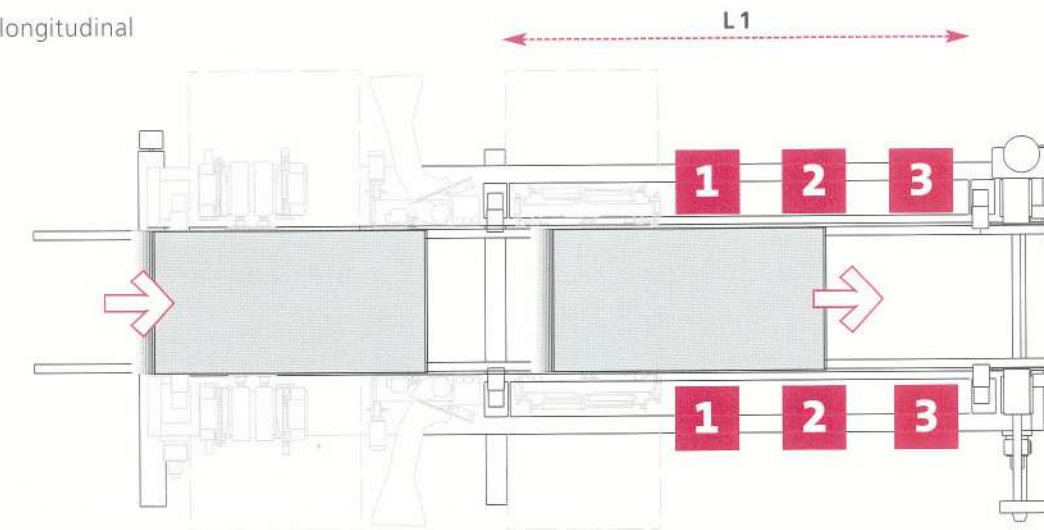


Raschietto colla 08.521  
Gruppo de cuchilla plana

Raschietto multiprofilo 08.516 |  
Gruppo de cuchilla múltiple para perfiles

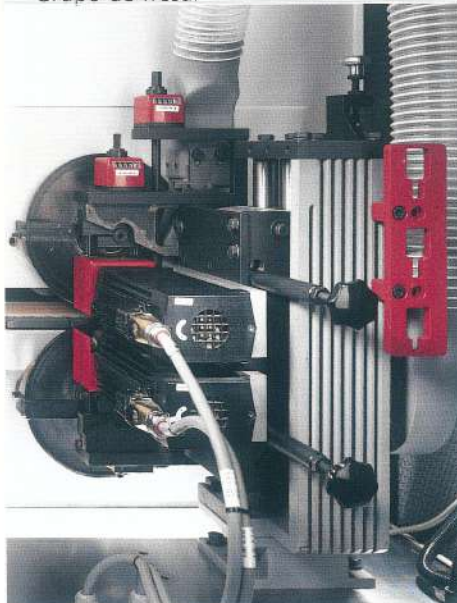


Macchina longitudinale | Máquina longitudinal



## Fresatura + Arrotondatura | Fresar + Copiar

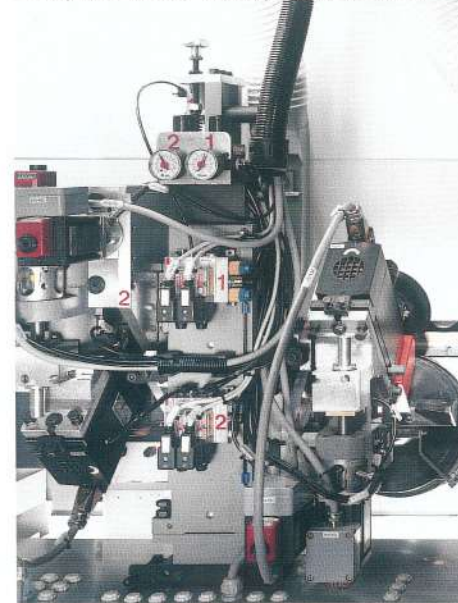
Gruppo refilatura 08.0555  
Gruppo de fresar



Gruppo spigolatura 08.055  
Gruppo de fresar

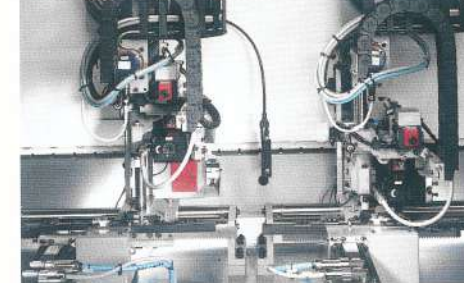


Gruppo spigolatura multiprofilo 08.0587  
Gruppo de fresar múltiple para perfiles

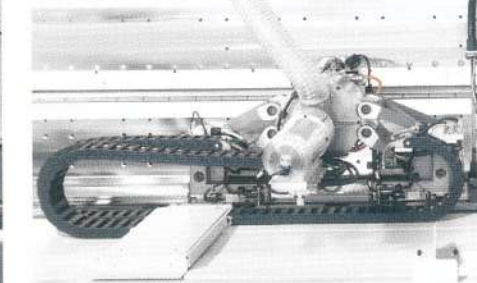


## Fresatura + Arrotondatura | Fresar + Copiar

Servo-MFA 08.342  
Gruppo multifunción asistido



Gruppo arrotondatore (KFA)  
Gruppo de fresar contornos



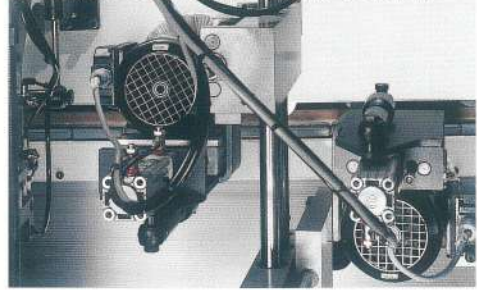
Gruppo arrotondatore/spigolatore (SKF)  
Gruppo copiadore de brazo radial



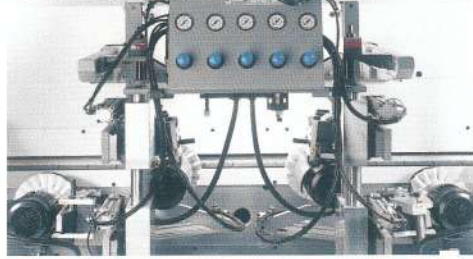


Finitura | Esecuzione scanalature + battute + profilature  
 Finish | Machihembrado + Perfilado

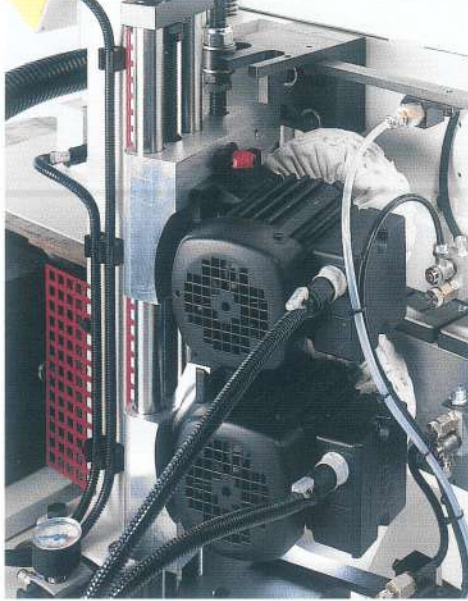
Gruppo spazzole oscillante 08.614 | Grupo de pulido con muela de trapo oscilante



Gruppo spazzole per la lucidatura degli spigoli dei pannelli 08.604 | Grupo de copiado/pulido con muela de trapo



Gruppo spazzole 08.617-2 | Grupo de pulido con muela de trapo



Zona di carico - macchina longitudinale/trasversale  
 Tipo de alimentación - longitudinal/transversal



3

**Finitura | Esecuzione scanalature + battute + profilature**

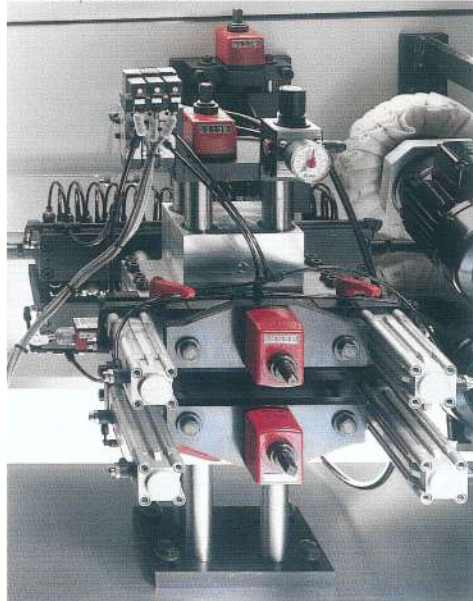
- Gruppo spazzole oscillante 08.614
- Gruppo spazzole per la lucidatura degli spigoli dei pannelli 08.604
- Gruppo spazzole 08.617-2
- Gruppo lucidatura 08.53
- Gruppo levigatura profilo 08.063
- Gruppo levigatura 08.062
- Gruppo fresatura/scanalature 75.30

**Finish | Machihembrado + Perfilado**

- Grupo de pulido con muela de trapo 08.614 oscilante
- Grupo de copiado/pulido con muela de trapo 08.604
- Grupo de pulido con muela de trapo 08.617-2
- Grupo alisador 08.53
- Grupo de esmerilado radial 08.063
- Grupo de esmerilado 08.062
- Grupo de fresar 75.30

Finish | Esecuzione scanalature + battute + profilature  
 Finish | Machihembrado + Perfilado

Gruppo lucidatura 08.53  
 Grupo alisador

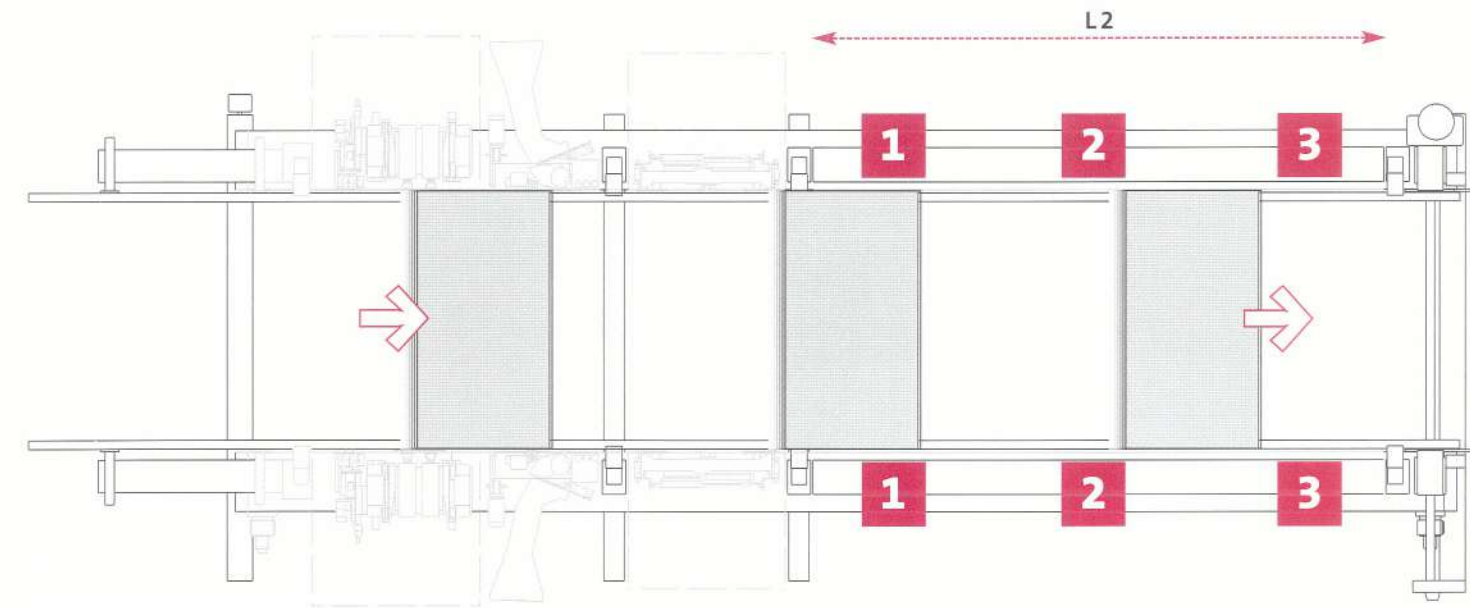


Gruppo levigatura profilo 08.063  
 Grupo de esmerilado radial



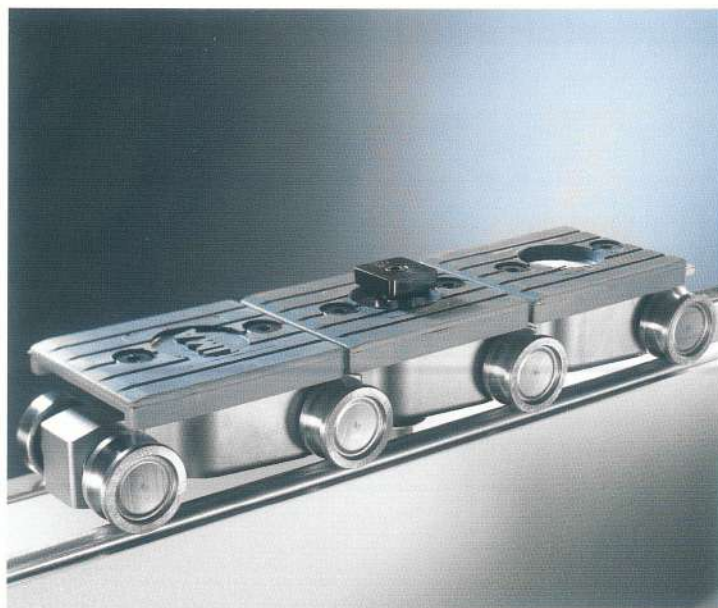
Gruppo levigatura 08.062  
 Grupo de esmerilado

Gruppo scanalature 75.30  
 Grupo de fresar



Macchina trasversale | Máquina transversal





#### Cingolo a cuscinetti

- Cingolo ad alta precisione e bassa manutenzione
- Scorrimento preciso grazie alle guide piane e semicircolari
- Potenza di azionamento minima grazie ai cuscinetti utilizzati come rulli
- Elevata stabilità grazie alla solidità degli elementi che compongono la catena e all'utilizzo di cuscinetti per lo scorrimento nei punti di connessione degli elementi catena.

#### Cadena deslizante

- Cadena de precisión prácticamente libre de mantenimiento
- Guía lateral de precisión gracias a una guía semicircular y plana
- Potencia del accionamiento mínima al ser los rodillos de rodadura rodamientos
- Estabilidad extremadamente alta gracias a los elementos de cadena macizos y cojinetes de agujas en los puntos de unión de los elementos de cadena.



#### Azionamento avanzamento

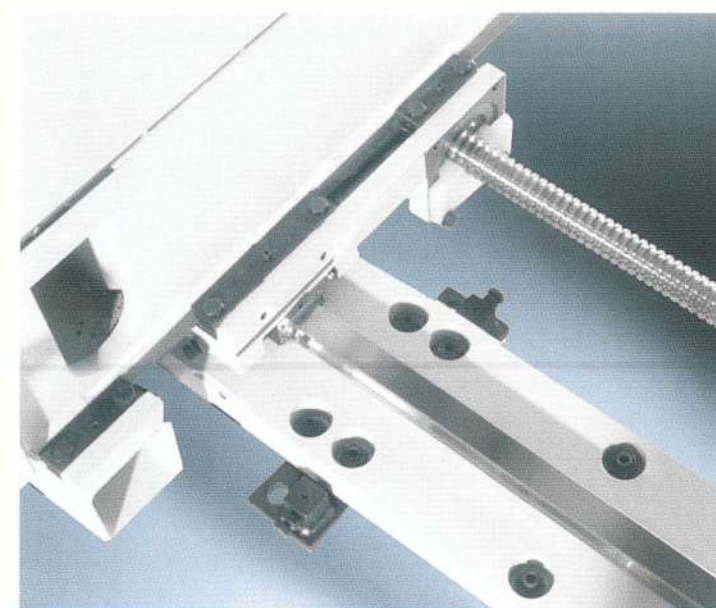
- Sistema di avanzamento MASTER & SLAVE a controllo elettronico
- Minima usura grazie alle ridotte componenti meccaniche
- Facile regolazione angolare sulle macchine trasversali tramite parametri di controllo per garantire pannelli squadri/rettangolari. Elevata e costante precisione dell'angolo a 90° indipendentemente dall'occupazione macchina e dalla larghezza di lavorazione.

#### Motor de avance

- Sistema de avance con regulación electrónica MAESTRO & ESCLAVO
- Desgaste mínimo por el menor número de componentes mecánicos
- Fácil corrección del ángulo, así como uniformidad en su precisión en máquinas transversales – independiente de la ocupación y de la anchura de trabajo de la máquina

**Il moderno controllo PC ICOS open permette un semplice utilizzo, programmazione, controllo e la supervisione delle funzioni macchina.**

- Facile guida menu simile a windows
- Posizionamento gruppi all'avvio del programma mediante motori ad assi controllati [optional]
- Possibilità di effettuare regolazioni di precisione durante la produzione
- Visualizzazione dello status macchina e di funzionamento come per esempio programma attuale, numero dei pezzi, metri, errori
- Interfaccia standardizzata
- Linguaggio di programmazione standardizzato (IEC 61131)



#### Regolazione larghezza

- Regolazione larghezza completamente automatica e controllata da programma
- Sistema di regolazione larghezza MASTER & SLAVE a controllo elettronico
- Minima usura grazie al numero ridotto di componenti meccaniche
- Elevata precisione grazie all'impiego di guide lineari e mandrini a ricircolo di sfere.

#### Ajuste del ancho

- Ajuste del ancho totalmente automático y controlado por el programa
- Sistema de ajuste del ancho con regulación electrónica MAESTRO & ESCLAVO
- Desgaste mínimo por el menor número de componentes mecánicos
- Alta precisión gracias a la utilización de guías lineales y husillo de bolas.

**ICOS open, el moderno sistema de control para PC, Icos open, garantiza manejar, programar, controlar y supervisar las funciones de la máquina de forma sencilla.**

- Navegación fácil por menú, similar a windows
- Posicionamiento de los grupos según orden del programa mediante motores de ejes [opcional]
- Posibilidad de ajuste con la producción en marcha para las correcciones finas
- Indicación del estado de la máquina y del régimen de marcha, así como del programa actual número de piezas, metros, errores
- Interfase estandarizado
- Lenguaje de programación estandarizado [IEC 61131]



#### Supporto centrale

- Supporto centrale autocentrante per macchine trasversali, per evitare la flessione dei pannelli nel caso di elevate larghezze di lavorazione
- Durante la lavorazione dei pannelli stretti il supporto centrale è scomparsa. L'impiego del supporto centrale non riduce pertanto la larghezza di lavorazione minima.

#### Soporte central

- Soporte central con autocentrado para máquinas transversales, para evitar el combado de piezas de gran ancho de trabajo
- El soporte central baja durante el mecanizado de piezas estrechas. El uso del centro de apoyo no lleva por tanto a un aumento del ancho de paso mínimo.

## Controllo ICOS open Sistema de control

Regolazioni controllate a mezzo programma grazie all'utilizzo di motori con assi NC | Ajuste a través de motores de eje controlado desde el programa



ICOS Open





**Combima R3****Combima L12****MACCHINA | MÁQUINA**

Velocità di avanzamento | Velocidad de pasada  
(max. velocità di lavorazione in funzione  
dei gruppi intestatore, arrotondatore, MFA e KFA) |  
(La velocidad de mecanizado máxima depende tanto del grupo  
de corte y copiado como del grupo multifunción)

10 – 50 m/min  
a controllo elettronico | control electrónico

10 – 50 m/min  
a controllo elettronico | control electrónico

Sporgenza pannello dal cingolo catena (incl. bordo) |  
Sobrante de la pieza del transporte de cadenas (incl. canto)

30 mm, come optional regolabile fino a 80 mm  
30 mm, opcionalmente ajustable hasta 80 mm  
(38 mm con l'utilizzo di gruppi di lavorazione  
multiprofilo, MFA e arrotondatore) |  
(38 mm en el caso de utilizar grupos de mecanizado  
múltiple, grupos multifunción y grupos de copiado)

42 mm, come optional regolabile fino a 80 mm |  
42 mm, opcionalmente ajustable hasta 80 mm

Larghezza di passaggio | Ancho de pasada

Lavorazione trasversale | Mecanizado transversal  
min. 220 mm con sporgenza 30 mm |  
mín. 220 mm para un sobrante de 30 mm  
min. 236 mm con sporgenza 38 mm |  
mín. 236 mm para un sobrante de 38 mm  
max. 1.300 mm | máx. 1.300 mm  
Lavorazione bordo longitudinale |  
Mecanizado longitudinal de cantos  
min. 220 mm con sporgenza 30 mm |  
mín. 220 mm para un sobrante de 30 mm  
min. 236 mm con sporgenza 38 mm |  
mín. 236 mm para un sobrante de 38 mm  
Lavorazione bordo trasversale |  
Mecanizado transversal de cantos  
min. 250 mm con sporgenza 30 mm |  
mín. 250 mm para un sobrante de 30 mm  
min. 266 mm con sporgenza 38 mm |  
mín. 266 mm para un sobrante de 38 mm  
max. 3.300 mm | máx. 3.300 mm

Lavorazione trasversale | Mecanizado transversal  
min. 244 mm con sporgenza 42 mm |  
mín. 244 mm para un sobrante de 42 mm  
  
max. 1.300 mm | máx. 1.300 mm  
Lavorazione bordo longitudinale |  
Mecanizado longitudinal de cantos  
min. 244 mm con sporgenza 42 mm |  
mín. 244 mm para un sobrante de 42 mm  
  
Lavorazione bordo trasversale |  
Mecanizado transversal de cantos  
min. 274 mm con sporgenza 42 mm |  
mín. 274 mm para un sobrante de 42 mm  
  
max. 3.300 mm | máx. 3.300 mm

**PANNELLO | PIEZA**

Spessore pannello | Grosor de la pieza  
Lunghezza pannello | Longitud de la pieza

8 – 60 mm  
220 – 3.300 mm  
con sporgenza 30 mm |  
para un sobrante de 30 mm

8 – 60 mm  
244 – 3.300 mm  
con sporgenza 30 mm |  
para un sobrante de 30 mm

Larghezza pannello | Ancho de la pieza

220 – 1.300 mm  
con sporgenza 30 mm |  
para un sobrante de 30 mm

244 – 1.300 mm  
con sporgenza 30 mm |  
para un sobrante de 30 mm

**MATERIALE DI BORDATURA | MATERIAL DE CANTO**

Spessore bordo | Grosor del canto  
Altezza bordo | Altura del canto

ca. 0,3 – 3,0 mm | aprox. 0,3 – 3,0 mm  
14 – 65 mm

ca. 0,3 – 12 mm | aprox. 0,3 – 12 mm  
14 – 65 mm

Lunghezza bordo | Longitud del canto

- Materiale in bobina | Material en rollo
- Strisce/listelli | Tiras/Listones

min. 160 mm  
–

min. 160 mm  
min. 350 mm

Sezione bordo | Sección del canto

- Materiale in bobina | Material en rollo
- Strisce/listelli | Tiras/Listones

max. 120 mm<sup>2</sup>  
–

max. 120 mm<sup>2</sup>  
max. 12 x 65 mm

**DATI ALLACCIAMENTO | DATOS DE CONEXIÓN  
(COMBIMA R3 + COMBIMA L12)**

Tensione di rete/frequenza | Tensión de red/ Frecuencia de red

3/N, 400 V +5/-10%, 50 Hz

Tensione di comando | Tensión de mando

24 V

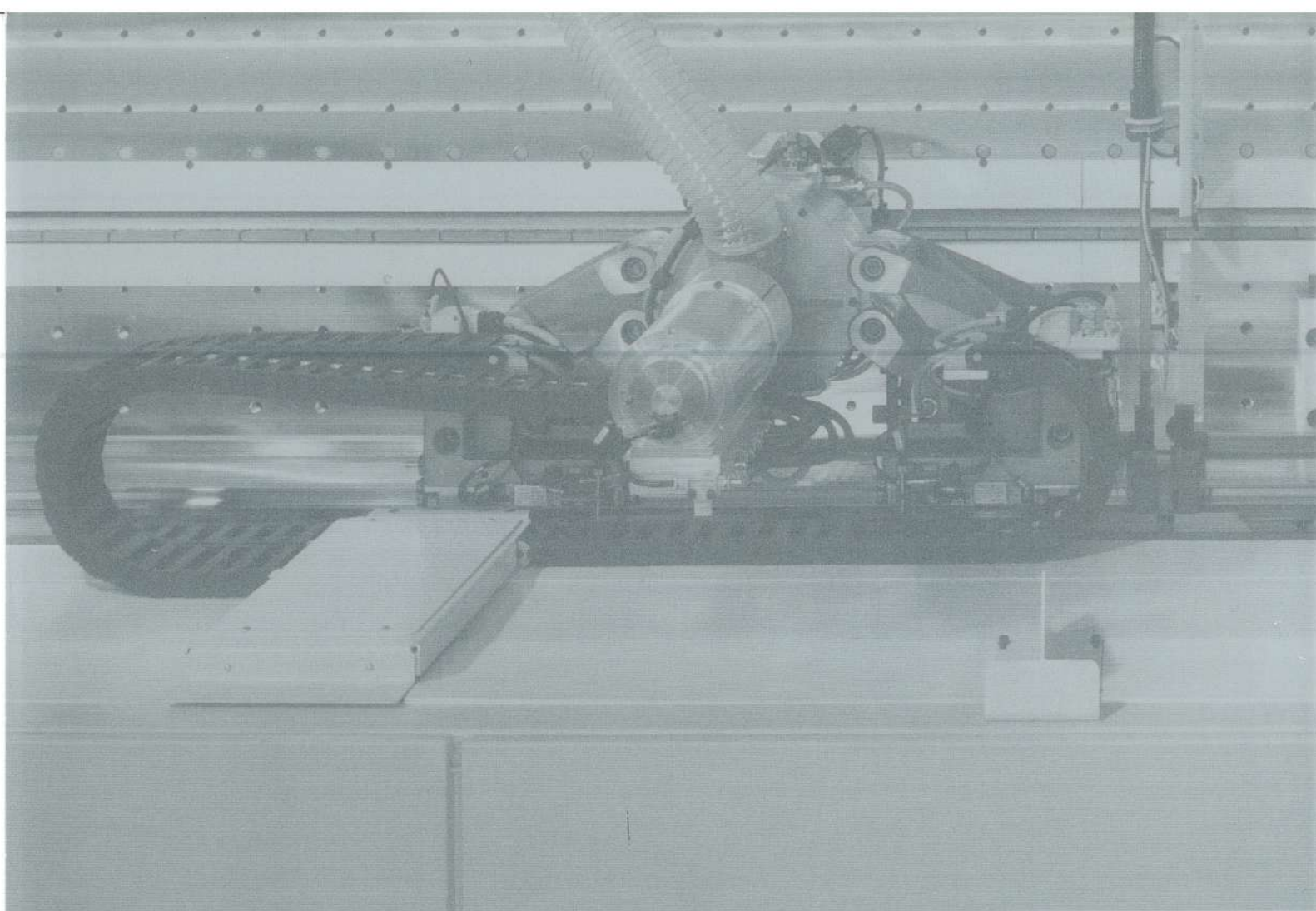
Alimentazione aria compressa | Suministro de aire comprimido

8 bar

Con riserva di modifiche tecniche e migliorie. Sono da ritenersi vincolanti il testo dell'offerta o della conferma d'ordine! Le fotografie possono mostrare la macchina priva delle dotazioni di sicurezza che sono comunque comprese nella fornitura. Le fotografie possono mostrare opzioni che non sono comprese nel modello base.

Se reserva el derecho de modificaciones para introducir mejoras técnicas. Será de aplicación, en cualquier caso, el texto de la oferta o bien la confirmación de pedido. Es posible que se hayan tomado fotografías de la máquina sin el conjunto completo de dispositivos de seguridad. Los dispositivos de seguridad forman parte del volumen de suministro. En las fotografías pueden aparecer opciones que no están incluidas en la versión estándar.





**IMA ITALIA SRL**

Via Roma, 57/B  
40069 Zola Predosa BO  
Italia

T +39 051 754 854

F +39 051 755 776

[www.ima-service.it](http://www.ima-service.it)

[info@imasales.it](mailto:info@imasales.it)

**IMA España**

Parq. Emp. INBISA Alcalá I  
C/Rumania 5 - Nave D 2  
28802 Alcála de Henares  
España

T +34 918 865 240

F +34 918 857 674

[www.ima.de](http://www.ima.de)

[contacto@ima-spain.de](mailto:contacto@ima-spain.de)